



LaLinguaMadre - La lingua che conviene
21 febbraio 2024 a Roma,
Sala Capitolare di Palazzo della Minerva,
Piazza della Minerva 38, alle ore 14,30

Conduttrice: Beatrice Cristalli – Treccani

Con la partecipazione di Paolo di Paolo

Accoglienza e saluti

.....

Letture espressive – Video

La lingua madre - Elena Ferrante

Studenti dell'Università degli Studi di Cagliari

.....

Non diamoci un taglio: Economia, lingue e giustizia linguistica

con **Michele Gazzola** - Economista - Università dell'Ulster

.....

Rules esse never fixe: la varietà linguistica è una necessità

con **Diego Marani** - Scrittore, interprete, già Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Parigi

.....

Vostro Onore non capisco: Il diritto all'assistenza linguistica adeguata per l'indagato nell'ordinamento italiano

con **Nicola Canestrini** - Avvocato penalista

.....

I limiti del mio linguaggio sono i limiti del mio mondo: il multilinguismo come collante dell'Unione

con **Guendalina Carbonelli** - Commissione Europea - Antenna della Traduzione

.....

Senza salvagente: farsi adottare da un'altra lingua per trovare un altro sé

con **Jhumpa Lahiri** - Scrittrice

.....

Ufficiosamente ufficiale: costituzione, diritti e politiche linguistiche

con **Sabino Cassese** - Costituzionalista

.....

La lingua è madre perché genera parole

con **David Bidussa** - Storico, lavora presso Fondazione Giangiacomo Feltrinelli

.....

Quando il concetto si lega alla parola (il pensiero diventa comunicabile): lingua e comunicazione scientifica in Italia

con **Elena Joli** - Fisica teorica, divulgatrice scientifica, insegnante

.....

La lingua è l'unica patria: il pluralismo linguistico che è dentro di noi

con **Petros Markaris** - Scrittore e drammaturgo (Grecia)

.....

**La lingua madre non ha figli preferiti: come dove e perché trovare spazi di sperimentazione
per una lingua inclusiva**

con **Laura Scarmoncin** - Traduttrice

.....

La via UniCa: l'offerta formativa multilingue o monolingue

con **Francesco Mola** - Rettore UniCa

.....

**Seduti su un tesoro: valorizzare l'importanza della lingua nella trasmissione del sapere nei
convegni**

con **Gabriella Gentile** - Presidente Federcongressi&eventi

.....

**Impara l'arte poi mettila in disparte: il peso della lingua italiana nelle arti teatrali e
cinematografiche**

con **Luigi Di Fiore** - RAAI - Registro Attrici Attori Italiani

.....

Traduzione simultanea in Italiano, Inglese, Greco a cura di AIIC

Interpretazione in Lingua dei Segni Italiana a cura di ANIOS



Η Μητρική Γλώσσα – Η γλώσσα που αρμόζει

21 Φεβρουαρίου 2024 - Ρώμη

Sala Capitolare de Palazzo della Minerva, Piazza della Minerva 38

Έναρξη 14.30

Συντονίστρια : Beatrice Cristalli – Treccani

Με την συμμετοχή του Paolo di Paolo

Υποδοχή και Χαιρετισμοί

.....

Εκφραστική ανάγνωση – Προβολή βίντεο

Η μητρική γλώσσα – Elena Ferrante

Φοιτητές του Πανεπιστημίου του Κάλιαρι

.....

Ας μην κόψουμε με το παρελθόν : Οικονομία, γλώσσες και γλωσσική δικαιοσύνη

Michele Gazzola – Οικονομολόγος – Πανεπιστήμιο Ulster

.....

Rules esse never fixe: Η γλωσσική ποικιλομορφία είναι μία αναγκαιότητα

Diego Marani - συγγραφέας, διερμηνέας, Διευθυντής του Ιταλικού Μορφωτικού Ινστιτούτου στο Παρίσι

.....

Κύριε Πρόεδρε, δεν καταλαβαίνω: Το δικαίωμα στην δέουσα γλωσσική βοήθεια για τον κατηγορούμενο, στην ιταλική νομοθεσία
Nicola Canestrini –Ποινικολόγος

.....

Τα όρια της γλώσσας μου είναι τα όρια του κόσμου μου : η πολυγλωσσία ως συνδεδετικός κρίκος της Ένωσης

Guendalina Carbonelli — Ευρωπαϊκή Επιτροπή -Translation Antenna

.....

Δίχως σωσίβιο : το άνοιγμα σε μια νέα γλώσσα, σε αναζήτηση ενός νέου εγώ

Jhumpa Lahiri - Συγγραφέας

.....

Ανεπισήμως επίσημο : σύνταγμα , δικαιώματα και γλωσσικές πολιτικές

Sabino Cassese – Συνταγματολόγος

.....

Η γλώσσα είναι μάνα γιατί γεννάει λέξεις

David Bidussa – Ιστορικός , Ίδρυμα Giangiacomo Feltrinelli

.....

Όταν η έννοια συνδέεται με την γλώσσα (και η σκέψη μπορεί να μεταφερθεί): γλώσσα και επιστημονική επικοινωνία στην Ιταλία

Elena Joli –Θεωρητική φυσικός, επιστημονική εκλαϊκεύτρια, δασκάλα

.....

Η γλώσσα είναι η μοναδική πατρίδα: ο γλωσσικός πλουραλισμός μέσα μας

Petros Markaris - Συγγραφέας και δραματουργός (Ελλάδα)

.....

Η μητρική γλώσσα δεν ξεχωρίζει τα παιδιά της : πως, που και γιατί θα πρέπει να βρεθεί χώρος πειραματισμού για μία συμπεριληπτική γλώσσα

Laura Scarmoncin – Μεταφράστρια

.....

La Via UniCa: πολυγλωσσική και μονογλωσσική εκπαίδευση

Francesco Mola Πρύτανης - UniCagliari

.....

Κρυμμένος θησαυρός: αξιοποίηση της σημασίας της γλώσσας στη μεταφορά γνώσεων στα συνέδρια

Gabriella Gentile - Πρόεδρος Federcongressi

.....

Μάθε τέχνη κι'άστηνε...: η σημασία της ιταλικής γλώσσας στην θεατρική και κινηματογραφική τέχνη

Luigi Di Fiore - RAAI –Μητρώο Ιταλών Ηθοποιών

.....

Ταυτόχρονη διερμηνεία στα ιταλικά, αγγλικά και ελληνικά από διερμηνείς της AIIC

Διερμηνεία στην ιταλική νοηματική γλώσσα από διερμηνείς της ANIOS



LaLinguaMadre - La lingua che conviene
February 21st, 2024, 2.30 pm,
at the Senate's Sala Capitolare in Rome - Palazzo della Minerva
Piazza della Minerva 38

Presenter: Beatrice Cristalli – Treccani
with the participation of Paolo di Paolo

Welcome and greetings

.....

Expressive reading - Video

The mother tongue - Elena Ferrante

Students of the University of Cagliari

.....

Let's not cut corners: Economics, Languages and Linguistic Justice

with **Michele Gazzola** - Economist - University of Ulster

.....

Rules esse never fixe: Linguistic variety is a necessity

with **Diego Marani** - Writer, interpreter, former Director of the Italian Cultural Institute in Paris

**Your Honour, I do not understand: The right to adequate linguistic assistance for the suspect
in the Italian legal system**

with **Nicola Canestrini** - Criminal Lawyer

.....

**The limits of my language are the limits of my world: Multilingualism as the glue
of the Union**

with **Guendalina Carbonelli** - European Commission - Translation Antenna

.....

S Without a lifebelt: Being adopted by another language to find another self

with **Jhumpa Lahiri** - Writer

.....

Unofficially official: Constitution, rights and language policies

with **Sabino Cassese** - Constitutionalist

.....

Language is a mother because it generates words

with **David Bidussa** - Storico, Historian, works at the Giangiacomo Feltrinelli Foundation

.....

**When the concept binds to the word (thought becomes communicable): Language and
scientific communication in Italy**

with **Elena Joli** - Theoretical physicist, science popularizer, teacher

.....

Language is the only homeland: Linguistic pluralism within us

with **Petros Markaris** - Writer and playwright (Greece)

The mother tongue has no favourite children: Discovering opportunities for experimentation to foster an inclusive language

with **Laura Scarmoncin** - Translator

.....

The UniCa way: Multilingual or monolingual educational options

with **Francesco Mola** - Rector of Cagliari University

.....

Sitting on a treasure: Enhancing the importance of language in knowledge transmission at conferences

with **Gabriella Gentile** - President Federcongressi&eventi

.....

Learn the art then toss it out: The Italian language's weight in theatre and film-making

with **Luigi Di Fiore** - RAAI - Register of Italian Actors

.....

**Simultaneous interpretation into Italian, English and Greek by AIC
Interpretation in Italian Sign Language by ANIOS**